

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
Kingdom of Cambodia
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
Nation Religion King

ឧបសម្ព័ន្ធទី១

ពាក្យស្នើសុំសាងសង់បង្គោលអង្កែតែន
The Application for Tower Construction

ឈ្មោះក្រុមហ៊ុន(Name of company):.....
ឈ្មោះអ្នកទទួលខុសត្រូវ(Name of applicant):.....
ភេទប្រុស (Male) ស្រី (Female) សញ្ជាតិ (Nationality):.....
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំកំណើត (Date of Birth):.....
មុខងារ/ តួនាទី (Occupation):.....
អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ ឬលិខិតឆ្លងដែន (ID or Passport No.):.....
អាសយដ្ឋាន (Address):.....
លេខទូរស័ព្ទ (Phone number):..... អ៊ីម៉ែល (E-mail):.....

សូមគោរពជូន

Respectfully submit to

ឯកឧត្តមប្រធាននិយ័តករទូរគមនាគមន៍កម្ពុជា

His Excellency Chairman of Telecommunication Regulator of Cambodia

កម្មវត្ថុ : សំណើសុំសាងសង់បង្គោលអង្កែតែនចំនួន..... បង្គោល។
Subject : Applying for construction of towers.
យោង : ប្រកាសរួមលេខ ៤៩៩ សហវ ប្រក ស្តីពីការផ្តល់សេវាសាធារណៈដោយនិយ័តករទូរគមនាគមន៍
កម្ពុជា
Reference : Joint Prakas No. 499 សហវ ប្រក for Provision of Public Services by
Telecommunication Regulator of Cambodia

សេចក្តីដូចមានចែងក្នុងកម្មវត្ថុនិងយោងខាងលើ ខ្ញុំមានកិត្តិយស សូមគោរពជម្រាបជូន ឯកឧត្តមប្រធាន
មេត្តាជ្រាបថា ខ្ញុំបាទ/ នាងខ្ញុំមានតម្រូវការចាំបាច់ក្នុងការសាងសង់បង្គោលអង្កែតែនចំនួន..... បង្គោល
ជាប្រភេទ÷

- បីជ្រុង បួនជ្រុង បំពង់ទោល
- បង្គោលសិប្បនិម្មិត មានខ្សែរយាង គ្មានខ្សែរយាង ផ្សេងៗ

With reference to the subject above, I would like to inform His Excellency Chairman that our company intend to construct a tower.....towers.

- Tower type ÷ Three Pole Four Pole Mono Pole
- Camouflage Towers Guyed Masts Self-Support
- Others :

ខ្ញុំសូមធានាអះអាង៖

I assure that:

- រាល់ព័ត៌មានទាំងអស់ដែលបំពេញនិងភ្ជាប់ជូនក្នុងពាក្យស្នើសុំនេះ ពិតនិងត្រឹមត្រូវ។
All information in the application and attached documents are truly correct.
- ពាក្យស្នើសុំត្រូវបានធ្វើឡើងក្នុងដែនសមត្ថកិច្ចរបស់អ្នកស្នើសុំ
The application was made within the applicant's authorization.
- បានផ្តល់ឯកសារពាក់ព័ន្ធនិងគោរពតាមរាល់លក្ខខណ្ឌដូចមានកំណត់ក្នុង« សេចក្តីណែនាំស្តីពីការស្នើសុំលិខិតអនុញ្ញាតសាងសង់បង្គោលអង់តែន»
Provided relevant documents and complied with all conditions set out in “Guideline on Applying for Certificate of tower construction.”
- គ្រឿងសម្ភារបរិក្ខារទូរគមនាគមន៍និងគ្រឿងសម្ភារវិទ្យុគមនាគមន៍ ដែលបំពាក់លើបង្គោលអង់តែនមានវិញ្ញាបនបត្រទទួលស្គាល់យថាប្រភេទនិង/ ឬអាជ្ញាប័ណ្ណប្រើប្រាស់ស៊ីឡើងស៊ី. ទ. ក.
Telecommunication equipment and Radio communication equipment installed at the base station have been type approved and/or licensed by TRC
- បង្គោលអង់តែន ដែលត្រូវសាងសង់មានលទ្ធភាពគ្រប់គ្រាន់ដើម្បីចែករំលែកការប្រើប្រាស់គ្រឿងសម្ភារបរិក្ខារយ៉ាងហោចណាស់ចំនួន០៣ប្រតិបត្តិករ ចំពោះបង្គោលអង់តែនសាងសង់លើដីនិងយ៉ាងហោចណាស់ចំនួន០២ប្រតិបត្តិករ ចំពោះបង្គោលអង់តែនដែលសាងសង់លើអគារដែលមានស្រាប់។
The constructed tower shall be available for at least 03 operators to share and install equipment for towers constructed on land and at least 02 operators to share and install equipment for tower constructed on the existing building.

សេចក្តីដូចបានជម្រាបជូនខាងលើ សូម**ឯកឧត្តមប្រធាន** មេត្តាពិនិត្យនិងសម្រេច ដោយសេចក្តីអនុគ្រោះបំផុត។

Therefore, may His Excellency Chairman review and decide by the most favourable.
សូម**ឯកឧត្តមប្រធាន** មេត្តាទទួលនូវការគោរពដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់ អំពីខ្ញុំ។
Please accept, His Excellency Chairman, the assurances of my highest consideration.

ធ្វើនៅ..... ថ្ងៃទី..... ខែ..... ឆ្នាំ២០២.....
Phnom Penh, 20..
ហត្ថលេខានិងត្រាអ្នកស្នើសុំ
Signature and Stamp of the Company

ឯកសារត្រូវប្រើ :

- ១. អាជ្ញាបណ្ណប្រតិបត្តិការ ០១ ច្បាប់
- ២. សេចក្តីចម្លងបណ្ណប៉ាតង់ ដែលមានការបញ្ជាក់នីត្យានុកូលកម្មនៅច្រកចេញចូលតែមួយនៃរដ្ឋបាលថ្នាក់ក្រោមជាតិ ឬមន្ទីរសារការី ០១ ច្បាប់
- ៣. ស្ថានភាពទីតាំងបង្គោលអង់តែន ០១ ច្បាប់
- ៤. លក្ខណៈភិនភាគលម្អិតនិងគំនូសប្លង់លម្អិតនៃទីតាំងបង្គោលអង់តែនផ្លូវការ ដែលមានបញ្ជាក់ទម្ងន់ផ្ទុកសរុបរបស់អង់តែន ០១ ច្បាប់
- ៥. កិច្ចសន្យាជួលទីតាំងដែលមានការទទួលស្គាល់ពីអាជ្ញាធរមូលដ្ឋាន(ស្រុក) ឬមន្ទីរសារការី ឬលិខិតអនុញ្ញាតរបស់រដ្ឋបាលរាជធានី/ខេត្ត ចំពោះទីតាំងសាធារណៈដែលគ្រប់គ្រងដោយរដ្ឋបាលថ្នាក់ក្រោមជាតិ ០១ ច្បាប់
- ៦. តារាងលម្អិតគ្រឿងសម្ភារបរិក្ខារទូរគមនាគមន៍និងគ្រឿងសម្ភារបរិក្ខារវិទ្យុគមនាគមន៍ដែលត្រូវបំពាក់នៅស្ថានីយ និងលើបង្គោលអង់តែន ០១ ច្បាប់
- ៧. សេចក្តីចម្លងអត្តសញ្ញាណបណ្ណ (សញ្ជាតិខ្មែរ) ឬលិខិតឆ្លងដែន (សញ្ជាតិបរទេស) ដែលមានការបញ្ជាក់នីត្យានុកូលកម្ម នៅច្រកចេញចូលតែមួយនៃរដ្ឋបាលថ្នាក់ក្រោមជាតិ ឬមន្ទីរសារការី ០១ ច្បាប់
- ៨. លិខិតផ្ទេរសិទ្ធិដែលមានការទទួលស្គាល់ (មន្ទីរសារការី) ក្នុងករណីអ្នកតំណាងមិនជាតំណាងពេញសិទ្ធិ ០១ ច្បាប់

Attached documents

- 1. A copy of Operation license 01 Copy
- 2. A copy of Patent Tax legalized at One Window Service office of sub-national administrations or notary public office 01 Copy
- 3. Tower Location Status 01 Copy
- 4. An official drawing and detail of Towers specification which include the maximum loading capacity 01 Copy
- 5. Leasing Agreement legalized by local authority (District level) or by notary public office or a permit issued by Capital or provincial administrations for location under the authorization of sub-national administrations. 01 Copy
- 6. A detailed list of Telecommunication equipment and Radio communication equipment to be installed at the base station 01 Copy
- 7. A copy of Identity Card (Cambodian) or Passport (Foreigner) legalized at One Window Service office of sub-national administrations or notary public office 01 Copy
- 8. Power attorney notarized by notary public office 01 Copy

ស្ថានភាពទីតាំងបង្គោលអង្កែតែន
Tower Location Status

១. ប្រវត្តិក្រុមហ៊ុន៖

- ឈ្មោះក្រុមហ៊ុន (Name of company):
- ឈ្មោះអ្នកទទួលខុសត្រូវ (Name of applicant):
- មុខងារ/ តួនាទី (Occupation):
- អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ ឬលិខិតឆ្លងដែន (ID or Passport No.):
- អាសយដ្ឋាន (Address):
- លេខទូរស័ព្ទ (Phone number): អ៊ីម៉ែល (Email):

២. ទីតាំងដំឡើង៖

2. Construction Location ៖

- អាសយដ្ឋានផ្ទះលេខ (House No./ Building No): ផ្លូវលេខ (Street): ភូមិ (Village):
សង្កាត់/ ឃុំ (Khum/ Sangkat): ខណ្ឌ/ ស្រុក (Khan/ Srok):
- រាជធានី/ ខេត្ត (Capital/ Province):
- រយៈទទឹង (Latitude): (N) រយៈបណ្តោយ (Longitude): (E)
ផ្ទៃក្រឡាទីតាំង (Area): (ម^២) / (m²)

៣. សាងសង់នៅលើ៖ ដី អគារ

- កម្មសិទ្ធិរបស់ក្រុមហ៊ុនផ្ទាល់
- ជួល ឈ្មោះអ្នកជួល..... អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ / លិខិតឆ្លងដែន លេខ.....
- ប្រភេទបង្គោលអង្កែតែន៖ បីជ្រុង បួនជ្រុង បំពង់ទោល បង្គោលសិប្បនិម្មិត មានខ្សែរយាង
គ្មានខ្សែរយាង ផ្សេងៗ មានទីតាំង ស្ថិតលើដំបូលអគារ កម្ពស់បង្គោលអង្កែតែនពីផ្ទៃ
អគារ..... ម៉ែត្រ, កម្ពស់អគារ..... (ម) ដំឡើងផ្ទាល់ដី កម្ពស់អង្កែតែនពីផ្ទៃដី..... ម៉ែត្រ។
ផ្ទៃក្រឡាដីសាងសង់បង្គោលអង្កែតែន: (ម^២)

3. Construction type ៖ Land Building

- Company Asset
- Leasing House owner's name..... ID / Passport No.....
- Tower type ៖ Three poles Four poles Mono pole
Camouflage towers Guyed masts Self-support
Others :
- Tower installation ៖ Roof top Tower height(m), Building height.....(m)

Ground Tower height above the ground.....(m), Installation
ground area.....(m²)

៤. ឈ្មោះអង្គភាព ក្រុមហ៊ុន ឬអ្នកត្រួតពិនិត្យ.....

- អាសយដ្ឋាន:.....
- លេខទូរស័ព្ទ:..... អ៊ីម៉ែល :
- លិខិតអនុញ្ញាតប្រកបអាជីវកម្ម (បើមាន) ÷ លេខ..... ចុះថ្ងៃទី ខែ ឆ្នាំ.....

4. Tower Designing Company.....

- Address :
- Phone number : Email
- Busines License (if any) :No..... Issue date

៥. ក្រសួង ស្ថាប័ន អង្គភាព ឬវិស្វករត្រួតពិនិត្យប្រុង÷

- ក្រសួង ស្ថាប័ន អង្គភាព÷.....
- វិស្វករត្រួតពិនិត្យ÷.....

5. Certifying Ministry, Institution, Unit or Engineer ÷

- Certifying Ministry, Institution, Unit ÷.....
- Certifying Engineer ÷.....

៦. ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ដំណើរការសាងសង់÷

- សាងសង់ និងដំឡើង ថ្ងៃទី..... ខែ..... ឆ្នាំ.....
- បញ្ចប់ការសាងសង់និងដំឡើង ថ្ងៃទី..... ខែ..... ឆ្នាំ.....

6. Construction Date

- Start date Day...../Month...../Year.....
- End date Day...../Month...../Year.....

៧. ការសន្យា

ខ្ញុំសូមសន្យាថា រាល់ព័ត៌មាន ដែលរូបខ្ញុំបានបំពេញក្នុងលិខិតនេះ ពិតជាត្រឹមត្រូវ។ ក្នុងករណីមានការ
ក្លែងបន្លំព័ត៌មាន ខ្ញុំសូមទទួលខុសត្រូវទាំងស្រុងចំពោះមុខច្បាប់នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាជាធរមាន។

7. Promise

I assure you that all the information I have provided in this letter is correct. In the event of
fraud, I take full responsibility under the law of the Kingdom of Cambodia in force.

ធ្វើនៅ..... ថ្ងៃទី..... ខែ..... ឆ្នាំ២០២.....

ហត្ថលេខានិងត្រាអ្នកស្នើសុំ

Phnom Penh,

Signature and Stamp of the Company